

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.08.2012

Numer wersji 1

Aktualizacja: 17.08.2012

## 1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** rediclean
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek czyszczący
- **Producent/Dostawca:**  
HCS EUROPE Sp. z o.o.  
ul. Warszawska 9a  
32-086 Węgrzce k/Krakowa  
Tel 012 414 00 60
- **Komórka udzielająca informacji:** msds@hcseurope.pl
- **Numer telefonu alarmowego:** Tel. 112





## 2 Identyfikacja zagrożeń

- **Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE** Nie dotyczy.
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **System klasyfikacji:**  
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.
- **Elementy oznakowania**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Produkt został uznany wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych za nie wymagający oznaczenia.
- **Zestawy S:**  
2 Chronić przed dziećmi.  
59 Przestrzegać wskazówek producenta lub dostawcy dotyczących odzysku lub wtórnego wykorzystania.

## 3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna:** Mieszaniny
- **Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

### · Składniki niebezpieczne:

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propan-2-ol  Xi R36  F R11 R67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	5 < 10%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butoksyetanol  Xn R20/21/22  Xi R36/38 Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≤ 2,5%

- **Wskazówki dodatkowe:**  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## 4 Środki pierwszej pomocy

- **Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.08.2012

Numer wersji 1

Aktualizacja: 17.08.2012

Nazwa handlowa: rediclean

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.
- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **Wskazówki dla lekarza:**
- **Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Nie konieczne.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **Odniesienia do innych sekcji** Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.

## 7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Brak.
- **Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## 8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Parametry dotyczące kontroli**

· <b>Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:</b>	
67-63-0 propan-2-ol	
NDS	NDSCh: 1200 mg/m <sup>3</sup> NDS: 900 mg/m <sup>3</sup>

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.08.2012

Numer wersji 1

Aktualizacja: 17.08.2012

Nazwa handlowa: rediclean

(ciąg dalszy od strony 2)

## 111-76-2 2-butoksyetanol

NDS	NDSCh: 200 mg/m <sup>3</sup> NDS: 98 mg/m <sup>3</sup>
-----	---

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:** Nie konieczne.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Rękawice z gumy
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Do kontaktu do czasu maksymalnie 15 minut nadają się rękawice z następujących materiałów:**  
Rękawice z PCW lub PE
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

- **Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**
- **Ogólne dane**
- **Wygląd:**

<b>Forma:</b>	Płynny
<b>Kolor:</b>	Żółty
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny
- **Wartość pH w 20°C:** 9,5
- **Zmiana stanu**

<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	0°C
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	82°C
- **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania.
- **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.
- **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.
- **Ciśnienie pary w 20°C:** 23 hPa
- **Gęstość w 20°C:** 0,986 g/cm<sup>3</sup>
- **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

<b>Woda:</b>	W pełni mieszalny.
--------------	--------------------
- **Inne informacje** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## 10 Stabilność i reaktywność

- **Reaktywność**
- **Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.08.2012

Numer wersji 1

Aktualizacja: 17.08.2012

Nazwa handlowa: rediclean

(ciąg dalszy od strony 3)

## 11 Informacje toksykologiczne

- Informacje dotyczące skutków toksykologicznych
- Ostra toksyczność:
- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:
- na skórze: Brak działania drażniącego.
- w oku: Brak działania drażniącego.
- Uczulanie: Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:  
Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.  
Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

## 12 Informacje ekologiczne

- Toksyczność
- Toksyczność wodna: Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Trwałość i zdolność do rozkładu Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Zachowanie się w obszarach środowiska:
- Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Dalsze wskazówki ekologiczne:
- Wskazówki ogólne: W zasadzie nieszkodliwy dla wody
- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- PBT: Nie nadający się do zastosowania.
- vPvB: Nie nadający się do zastosowania.
- Inne szkodliwe skutki działania Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## 13 Postępowanie z odpadami

- Metody unieszkodliwiania odpadów
- Zalecenie:  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.  
Przy uwzględnieniu odpowiednich przepisów technicznych i po zasięgnięciu opinii organów oczyszczania oraz odpowiednich urzędów może być spalane razem z odpadkami domowymi.

### · Europejski Katalog Odpadów

20 00 00	Odpady komunalne łącznie z frakcjami gromadzonymi selektywnie
20 01 00	Odpady komunalne segregowane i gromadzone selektywnie (z wyłączeniem 15 01)
20 01 29*	Detergenty zawierające substancje niebezpieczne

- Opakowania nieoczyszczone:
- Zalecenie:  
Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.  
Opakowania skażone promieniotwórczo najlepiej opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą zostać ponownie wykorzystane.
- Zalecany środek czyszczący: Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

## 14 Informacje dotyczące transportu

- Numer UN
  - ADR, ADN, IMDG, IATA
- brak

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.08.2012

Numer wersji 1

Aktualizacja: 17.08.2012

Nazwa handlowa: rediclean

(ciąg dalszy od strony 4)

- |   |      |
|---|------|
| <b>· Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>   |      |
| <b>· ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | brak |
| <b>· Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>   |      |
| <b>· ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |      |
| <b>· Klasa</b>  | brak |
| <b>· Grupa opakowań</b>   |      |
| <b>· ADR, IMDG, IATA</b>  | brak |
| <b>· Zagrożenia dla środowiska:</b>   |      |
| <b>· Zanieczyszczenia morskie:</b>  | Nie  |
| <b>· Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b> Nie nadający się do zastosowania.                                     |      |
| <b>· Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC</b> Nie nadający się do zastosowania. |      |

## 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Produkt został uznany wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych za nie wymagający oznaczenia.
- **Zestawy S:**  
2 Chronić przed dziećmi.  
59 Przestrzegać wskazówek producenta lub dostawcy dotyczących odzysku lub wtórnego wykorzystania.
- **Przepisy poszczególnych krajów:**

- |   |      |
|---|------|
| <b>· Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości</b>                         |      |
| środki konserwujące (5-chloro-2-metylo-3(2H)-izotiazolon i 2-metylo-3(2H)-izotiazolon z chlorkiem i azotanem magnezu) | < 5% |

## 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odnosne zwroty**
  - H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
  - H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
  - H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
  - H315 Działa drażniąco na skórę.
  - H319 Działa drażniąco na oczy.
  - H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
  - H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
- **R11** Produkt wysoce łatwopalny.
- **R20/21/22** Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
- **R36** Działa drażniąco na oczy.
- **R36/38** Działa drażniąco na oczy i skórę.
- **R67** Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**